

# Oh, Lady be good

transposé une 3ce maj ↓

Chanson de George Gershwin (1898-1937) sur un livret de son frère Ira pour la comédie musicale « Lady, be good », créée à Broadway en 1924.

mf Allegretto grazioso sostenuto rit

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo markings are *mf*, *Allegretto grazioso*, *sostenuto*, and *rit*.

5

Lis - ten to my tale of woe, It's ter - ri - bly sad, but true.  
Au - burn and bru - nette and blonde, I love'em all, tall or small.

*p* Dom Ré7m7 Sol7 Dom *mf* Fam Dom Fam6 Sol7 Dom6

The first vocal line starts at measure 5. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic markings are *p* and *mf*.

10

All dressed up no place to go, Each ev'ning I'm awf' - ly blue.  
But some - how they don't grow fond, They stag ger but nev - er fall.

*p* Mi<sup>b</sup> Fam7 Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup> La<sup>b</sup>M7 La<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Fam Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup>6

The second vocal line starts at measure 10. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure. The dynamic marking is *p*.

15

*pp*

I must win some win - some miss; Can't go on like this.  
Win - ter's gone, and now it's Spring! Love! where is thy sting?

*pp* Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup> Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup>

The third vocal line starts at measure 15. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic marking is *pp*.

20

I could blossom out I know, With some body just like you, so,  
 If somebody won't respond, I'm going to end it all, so,

*p* Do Ré<sup>m</sup> Sol7 *mf* Do Fa *rit* Do Ré7 Sol7 Do Si<sup>b</sup>7

25

*slow and gracefully*

Oh, sweet and lovely lady, be good! — Oh lady, be good —  
 Oh, sweet and lovely lady, be good! — Oh lady, be good —

*p* Mi<sup>b</sup> Si<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> La<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup> MiDim Si<sup>b</sup>7

30

— to me! — I am so awfully —  
 — to me! — I am so awfully —

Mi<sup>b</sup> Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup> La<sup>b</sup>7

35

mis-understood, — So lady be good — to me. —  
 mis-understood, — So lady be good — to me. —

Mi<sup>b</sup> MiDim Si<sup>b</sup>7 Mi<sup>b</sup>

40

Oh, please have some pit - y  
 This is tu - lip weath - er

Mi $\flat$ 7 *mf* La $\flat$  Si $\flat$ 7 La $\flat$  Mi $\flat$  Si $\flat$ 7

45

I'm all a - lone in this big cit - y I tell you I'm just a  
 So let's put two an two to - geth - er I tell you I'm just a

Dom Sol Dom Fa7 Fam7 Si $\flat$ 7 Solm Fam7 Fa7 $\sharp$ 5 Mi $\flat$  Si $\flat$ 7 Mi $\flat$

50

lone - some babe in the wood So la - dy, be good to  
 lone - some babe in the wood So la - dy, be good to

La $\flat$ 7 Mi $\flat$  MiDim Si $\flat$ 7

1. 2.

me ! me !  
 me ! me !

Mi $\flat$  Si $\flat$ 7 Fam7 Si $\flat$ 7 Mi $\flat$  La $\flat$ 7 Mi $\flat$

Listen to my tale of woe,  
It's terribly sad, but true.  
All dressed up, no place to go,  
Each ev'ning I'm awfully blue

I must win some winsome miss  
Can't go on like this,  
I could blossom out I know,  
With somebody just like you. So...

Oh, sweet and lovely lady, be good  
Oh, lady, be good to me  
I am so awfl'y misunderstood  
So lady, be good to me

Oh, please have some pity  
I'm all alone in this big city  
I tell you I'm just a lonesome babe in the wood,  
So lady be good to me.

Auburn and brunette and blonde  
I love'em, tall or small  
But somehow they don't grow fond,  
They stagger but never fall

Winter's gone, and now it's spring  
Love ! Where is thy sting ?  
If somebody wan't respond,  
I'm going to end it all, so,

Oh, sweet and lovely lady, be good !  
Oh lady, be good to me !  
I am so awfl'y misunderstood,  
So lady be good to me.

This is tulip weather  
So let's put two an two together  
I tell you I'm just a lonesome babe in the wood  
So lady, be good to me !

Écoutez mon conte ennuyeux,  
C'est terriblement triste mais vrai,  
Tous se sont habillés, pas de place où aller  
Chaque soir j'ai le blues.

Je dois gagner une certaine belle fille  
Ça ne peut pas continuer ainsi,  
Je pourrais fleurir dehors je sais,  
Avec quelqu'un juste comme toi, donc

Oh douce et belle dame, soyez bonne  
Oh, dame, soyez bonne pour moi  
Je suis affreusement incompris  
Donc dame, soyez bonne pour moi

Oh, s'il vous plait ayez un peu de pitié  
Je suis tout seul dans cette grande ville  
Je vous dis que je suis juste un bébé seul dans le bois  
Donc dame soyez bonne pour moi.

Chatain, brune ou blonde  
Je les aime toutes, grandes ou petites  
Mais elles n'ont pas d'affection  
Elles chancellent mais ne tombent jamais

L'hiver est passé et voici le printemps  
Amour ! Où est ta flèche  
Si quelqu'un veut répondre  
J'arrête ça tout de suite

Oh douce et belle dame, soyez bonne  
Oh, dame, soyez bonne pour moi  
Je suis affreusement incompris  
Donc dame, soyez bonne pour moi

C'est le temps des tulipes  
Alors prenons les deux par deux  
Je vous dis que je suis juste un bébé seul dans le bois  
Donc dame soyez bonne pour moi.